



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz



KUJCP01714ER

SMLOUVA O DÍLO

/uzavřená dle ust. § 536 a násl. obch. zák. v platném znění/
SDL/OSVZ/31/13

Jihočeský kraj

U Zimního stadionu 1952/2

370 76 České Budějovice

IČ: 70890650

DIČ: CZ70890650

Statutární zástupce: Mgr. Jiří Zimola, hejtman Jihočeského kraje

Peněžní ústav: Československá obchodní banka, a.s.

Číslo bankovního spojení: 250000628/0300

(dále jen „objednatel“)

a

dot. Design Studio s.r.o.

Dobrovodská 106, 370 06 České Budějovice

IČ: 62501691

DIČ: CZ62501691

Oprávněná osoba: Renata Klimešová

Peněžní ústav: Reifeisen bank

Číslo bankovního spojení: 7306145001/5500

(dále jen „zhotovitel“)

společně dále jen „smluvní strany“.

I. Účel smlouvy

1. Smluvní strany uzavírají ve smyslu § 536 a následujících zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o dílo „**Tisk a grafická úprava produktů individuálního projektu Plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji**“.
2. Účelem této smlouvy je právní úprava předmětu této smlouvy v souladu s vůlí smluvních stran a příslušnými obecně závaznými právními předpisy tak, aby každá smluvní strana nadále jednala ve všech záležitostech souvisejících s předmětem smlouvy při nejvyšší míře právní jistoty.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je grafické zpracování, úprava, tisk a vazba těchto produktů projektu:
 - Krajská metodická příručka plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji
 - Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji
 - Střednědobý plán rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016
 - Krajský plán vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje
2. Objednatel uzavírá tuto smlouvu v rámci individuálního projektu „Plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji“, registrační číslo projektu: CZ.1.04/3.1.00/05.00058 (dále jen projekt) financovaného z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (dále jen OP LZZ).
3. Podrobná specifikace díla je obsažena v zadávací dokumentaci v příloze č. 1 této smlouvy, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.
4. Zhotovitel se zavazuje v rámci zhotovení díla splnit veškeré podmínky dle zadávací dokumentace a předložené nabídky, dále provést takové činnosti, práce a služby dle předchozí dohody s objednatelem, o kterých podle svých odborných znalostí věděl, že jsou k řádnému a kvalitnímu zhotovení díla podle této smlouvy potřeba.

III. Prohlášení smluvních stran

1. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají na základě výsledků řádně provedeného výběrového řízení podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, jsou seznámeny s podmínkami stanovenými OP LZZ a podmínkami pro účast v projektu.
2. Zhotovitel souhlasí s využíváním veškerých údajů (fyzických a právnických osob) týkajících se realizace díla, které mohou být uvedeny v informačních systémech za účelem administrace prostředků z rozpočtu EU.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s uveřejněním smlouvy o dílo SDL/OSVZ/31/13 v evidenci smluv Jihočeského kraje, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, text smlouvy a datum jejího podpisu.
4. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

IV. Doba a místo plnění

1. Smluvní strany se v souladu s Rozhodnutím o poskytnutí dotace na realizaci projektu dohodly, že zhotovitel provede celé dílo, resp. dodá požadované výstupy dle článku II. v tomto časovém rozmezí:
 1. Krajská metodická příručka plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji – **duben 2013**
 2. Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji – **červenec 2013**



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKA UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

3. Střednědobý plán rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016 – **červenec 2013**
 4. Krajský plán vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje – **duben 2013**
2. Objednatel požaduje zahájení tisku a grafického zpracování daného produktu neprodleně po dodání finálního dokumentu projektu v elektronické podobě zhotoviteli.
 3. Zhotovitel se zavazuje ihned informovat objednatele o všech okolnostech, které by mohly mít vliv na termín provedení díla.
 4. Místem plnění je sídlo zhotovitele.

V. Cena plnění

1. Objednatel se za podmínek uvedených ve smlouvě zavazuje zaplatit za celou zakázku zhotoviteli částku v celkové výši **216 355,- Kč bez DPH** (slovy dvěšestšestnáctistapadesát korun českých) což činí 261 790,- Kč s DPH (slovy dvěšestšedesátjednatiscsedmsetdevadesát korun českých). Zhotovitel je plátcem DPH.
2. Cena předmětu je sjednána na rozsah a kapacitu dle zadávací dokumentace jako cena nejvýše přípustná, platná pro celou dodávku díla. Cena obsahuje doručení vytištěných produktů do sídla zhotovitele.

VI. Platební podmínky

1. Platba za provedené dílo bude uskutečněna na základě faktury – daňového dokladu, po dokončení částí díla, které bude předáno a převzato na základě předávacích protokolů. Faktury budou vystaveny ihned po podpisu předávacího protokolu oběma smluvními stranami.
2. Faktury budou opatřeny veškerými zákonem danými náležitostmi, dále budou obsahovat název a registrační číslo projektu a přesnou identifikaci provedeného díla.
3. Platba bude probíhat v CZK bezhotovostně na bankovní účet zhotovitele. Splatnost faktury je stanovena na 30 kalendářních dnů po doručení faktury objednateli. Dnem úhrady se rozumí den, kdy byla celková účtovaná částka prokazatelně odepsána z účtu objednatele.
4. Celková cena bude vyplacena dle dílčího plnění předmětu smlouvy. Faktury budou vystaveny na částky dle níže uvedené tabulky, přičemž pořadí vystavení jednotlivých faktur se bude řídit časovým plněním předmětu smlouvy.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Faktura č. 1	Tisk Krajské metodické příručky plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji	44 240,- Kč bez DPH
	Tisk Krajského plánu vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením v Jihočeském kraji	
Faktura č. 2	Tisk Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji	116 115,- Kč bez DPH
	Tisk Střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014 - 2016	
Faktura č. 3	Grafické zpracování všech 4 produktů	56 000,- bez DP
CELKEM		216 355,- Kč bez DPH

5. V případě, že finanční prostředky ze strany Ministerstva práce a sociálních věcí nebudou doručeny včas na bankovní účet objednatele, vyhrazuje si objednatel právo prodloužit lhůtu splatnosti faktury na nezbytně nutnou dobu, nejvýše však o 45 dní. V tomto případě bude zhotovitel včas informován.
6. Objednatel je oprávněn uhradit části díla uvedené v tomto článku nebo zaplatit zhotoviteli dohodnutou cenu za celé dílo.

VII. Práva a povinnosti objednatele

1. Objednatel je povinen poskytovat po celou dobu plnění zakázky informační podporu nezbytnou pro realizaci předmětu plnění.
2. Objednatel je povinen řádně provedené dílo převzít a zaplatit za něj sjednanou částku dle článku V. této smlouvy.
3. Objednatel se zavazuje bezodkladně informovat zhotovitele o všech změnách a jiných okolnostech, které se dotýkají plnění závazků vyplývajících z této smlouvy.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

VIII. Práva a povinnosti zhotovitele

1. Zhotovitel je povinen doložit požadované výstupy dle článku II. a Přílohy č. 1 této smlouvy.
2. Zhotovitel je povinen dodržet termín předání díla dle článku IV. této smlouvy.
3. Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla průběžně a zhotovitel je povinen nejpozději ve lhůtě deseti kalendářních dnů odstranit vzniklé vady, a to bezplatně, po jejich oznámení ze strany objednatele elektronickou formou.
4. Zhotovitel je povinen nahlásit písemně jakoukoliv změnu, která by mohla mít vliv na plnění předmětu smlouvy a to nejpozději do 7 kalendářních dnů od jejího vzniku.
5. Zhotovitel má právo na zaplacení sjednané ceny po dokončení řádně provedeného díla nebo jeho části.
6. Zhotovitel je povinen při zhotovení díla a při zpracování veškerých výstupů dle této smlouvy postupovat v souladu s Manuálem pro publicitu Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost 2007 – 2013, případně aktualizovaných verzí těchto dokumentů v průběhu realizace projektu. Zhotovitel je povinen při provádění díla zachovat loga, která jsou obsahem přílohy č. 2 této smlouvy.
7. Zhotovitel je povinen na všech písemnostech vztahujících se ke zhotovení díla uvádět skutečnost, že dílo je financováno v rámci projektu „Plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji“, registrační číslo projektu: CZ.1.04/3.1.00/05.00058, který je financován z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu ČR prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost.
8. Zhotovitel je dále povinen při zhotovení díla v případě potřeby zajistit souhlas osob se zpracováním osobních údajů a tyto údaje zpracovávat v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
9. Zhotovitel je povinen uchovávat veškeré doklady související s realizací díla po dobu 10 let od ukončení projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet od 1. ledna 2014. Dokumentace musí být vedena přehledně a musí být lehce dosažitelná.

IX. Kontrola

1. Zhotovitel je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z výzvy vytvořit podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci zakázky a poskytnout oprávněným osobám veškeré doklady vážící se k realizaci zakázky a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). Oprávněnými osobami k výkonu kontroly jsou zejména, zadavatel zakázky, poskytovatel dotace, Řídící orgán, územní finanční orgány, Ministerstvo financí, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.
2. Plnění veřejné zakázky budou pracovníci objednatele průběžně monitorovat a kontrolovat. Objednatel je oprávněn si ověřit realizaci a zajištění veřejné zakázky.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

X. Licenční ujednání

1. Převzetím jednotlivých výstupů od zhotovitele, které mají charakter díla, k nim nabývá objednatel vlastnické právo.
2. Dnem převzetí výstupů, které mají charakter díla ve smyslu zákona č. 121/200 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, poskytuje zhotovitel objednateli výhradní licenci ke všem způsobům užití v neomezeném zásahu těchto výstupů.
3. Licenci podle odst. 2 tohoto článku smlouvy je objednatel oprávněn poskytnout zcela nebo zčásti třetí osobě.

XI. Odstoupení od smlouvy

1. V případě, že obě smluvní strany poruší obsah této smlouvy, jsou oprávněny odstoupit od této smlouvy, přičemž účinky odstoupení nastanou doručením druhé smluvní straně.

XII. Komunikace smluvních stran

1. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude činěna písemně nebo elektronickou poštou. Písemnou komunikací se rozumí komunikace pomocí doporučené pošty nebo kurýrní služby. Ke vzájemné komunikaci budou využívány níže uvedené kontaktní údaje.

Objednatel: Jihočeský kraj

Adresa: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

Telefon: 386 720 757, 386 720 758

Mobil: 724 356 387, 724 356 332

Kontaktní osoby: Mgr. Jana Brettová, Mgr. Monika Hanzelyová

Email: brettova@kraj-jihocesky.cz, hanzelyova@kraj-jihocesky.cz

Zhotovitel: dot. Design Studio s.r.o.

Sídlo: Dobrovodská 106, 37006 České Budějovice

Mobil: +420 777 080 957

Kontaktní osoba: Renata Klimešová

E-mail: renata@dot.cz



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM,
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Výše uvedené adresy a kontaktní osoby mohou být změněny pouze na základě písemného oznámení doručeného smluvní stranou druhé smluvní straně s tím, že takováto změna se stane účinnou dnem doručení oznámení druhé smluvní straně

XIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva může být změněna pouze písemně, a to vzestupně číslovanými dodatky s účinností změn ke dni podpisu dodatku oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Každá změna, která by změnila předmět nebo účel této smlouvy, je od počátku neplatná.
2. Objednatel i zhotovitel jsou povinni oznámit neprodleně jakoukoliv změnu, ke které došlo po podpisu této smlouvy (zejména změnu adresy bydliště, sídla).
3. Nedílnou součástí této smlouvy je Čestné prohlášení o možnosti uplatnění DPH (Příloha č. 3).
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, přičemž zhotovitel obdrží jedno a objednatel tři vyhotovení.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran.

V Českých Budějovicích dne 9. 4. 2013

Razítko a podpis statutárního zástupce

Mgr. Jiří Zimola
hejtman Jihočeského kraje



V Českých Budějovicích dne 16. 4. 2013

Podpis statutárního zástupce

Renata Klimešová
jednatelka dot. Design Studio s.r.o.

Dobroveršská 206, 370 02 České Budějovice
tel: 387 412 998-9, tel.-fax: 387 412 441
ICO 62501691 – DIČ CZ 62501691
dot.DesignStudio

Přílohy smlouvy:

Příloha číslo 1: Zadávací dokumentace

Příloha číslo 2: Povinné minimum publicity OP LZZ

Příloha číslo 3: Čestné prohlášení o možnosti uplatnění DPH



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj

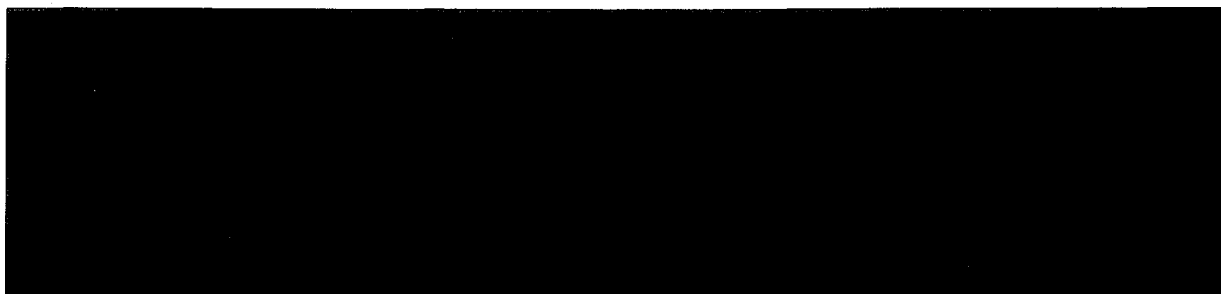


PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

k veřejné zakázce malého rozsahu na zajištění služeb

S názvem veřejné zakázky:



1. Identifikace zadavatele:

	Jihočeský kraj
	U Zimního stadionu 1952/2, 370 01 České Budějovice
	70890650
	CZ70890650
	Mgr. Jiří Zimola, hejtmán Jihočeského kraje
	Mgr. Jana Brettová , proj. manažerka IP plánování soc. sl., OSVZ KÚ, tel.: 386 720 757, 724 356 387, e-mail: brettova@kraj-jihocesky.cz
	Ing. Andrea Kadlecová , fin. manažerka IP plánování soc. sl., OSVZ KÚ, tel.: 386 720 758, e-mail: kadlecova@kraj-jihocesky.cz
Mgr. Jana Brettová , proj. manažerka IP plánování soc. sl., OSVZ KÚ, tel.: 386 720 757, 724 356 387, e-mail: brettova@kraj-jihocesky.cz	

2. Popis předmětu zakázky:

Předmětem zakázky je výběr zhotovitele grafického zpracování, úpravy, tisku a vazby těchto produktů projektu:

- Krajská metodická příručka plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji
- Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji
- Střednědobý plán rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016
- Krajský plán vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje

2.1 Grafické zpracování

Grafické zpracování se týká úpravy dokumentů pro ofsetový tisk, tj. sazba textu a obrázků, grafů, tabulek či map v grafickém softwaru. Grafické podklady (obrázky, návrh hlavních stran, grafy a mapky) budou dodány zadavatelem. Předmětem zakázky tedy není tvorba a návrh grafické podoby dokumentů, pouze jejich úprava.

2.2 Tisk

1. Krajská metodická příručka plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji

Tisk	Formát A5, počet stran 80 (oboustranně), barevnost 4/4, papír 115g lesklá křída
Obálka	Barevná 4+0, lesklá křída 250g + pauzák/fólie na přední straně
Vazba	šitá drátem
Grafické zpracování	Úprava vnitřních stránek, obálky, povinných log z podkladů dodaných v elektronické podobě.
Náklad	150 ks

2. Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji

Tisk	Formát A4, počet stran 145 (oboustranně), barevnost 1/1 černobílý tisk, papír 80g ofset
Obálka	Barevná 4+0, lesklá křída 250g
Vazba	V2 lepená
Grafické zpracování	Úprava vnitřních stránek, obálky, povinných log z podkladů dodaných v elektronické podobě.
Náklad	3000 ks

evropský
sociální
fond v ČR

EVROPSKÁ UNIE

OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

Jihočeský kraj

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz**3. Střednědobý plán rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016**

Tisk	Formát A4, počet stran 150 (oboustranně), barevnost 4/4, papír křída 115g lesklý
Obálka	Barevná 4+0, lesklá křída 250g
Vazba	V2 lepená
Grafické zpracování	Úprava vnitřních stránek, obálky, povinných log z podkladů dodaných v elektronické podobě.
Náklad	500 ks

4. Krajský plán vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje

Tisk	Formát A5, počet stran 45 (oboustranně), barevnost 4/4, papír 115g lesklá křída
Obálka	Barevná 4+0, lesklá křída 250g
Vazba	V2 lepená
Grafické zpracování	Úprava vnitřních stránek, obálky, povinných log z podkladů dodaných v elektronické podobě.
Náklad	150 ks

Zhotovitel si vyhrazuje právo navýšit či snížit počet stran finálního dokumentu – nejvýše v rozsahu 15 stran na dokument.

Předmět plnění veřejné zakázky je financován z Evropského fondu prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu ČR. Registrační číslo projektu: CZ.1.04/3.1.00/05.00058

3. Předpokládaná hodnota veřejné zakázky, požadavky na způsob zpracování nabídkové ceny, platební podmínky:**3.1 Předpokládaná hodnota veřejné zakázky**

Maximální přípustná celková cena za všechny požadované služby je **409 090,- Kč bez DPH, tedy 495 000,- Kč včetně DPH**. Zadavatel nemůže přijmout nabídku s vyšší nabídkovou cenou. Při nesplnění tohoto požadavku bude nabídka vyřazena z posouzení a hodnocení nabídek.

3.2 Požadavky na způsob zpracování nabídkové ceny

Nabídková cena bude uvedena v **Příloze č. 3** této zadávací dokumentace v tomto členění:

- Nabídková cena za grafické zpracování všech 4 produktů
- Nabídková cena za tisk Krajské metodické příručky plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji
- Nabídková cena za tisk Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji
- Nabídková cena za tisk Střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016
- Nabídková cena za tisk Krajského plánu vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje
- Celková nabídková cena za všechny požadované služby (včetně grafického zpracování)

Celková nabídková cena bude uvedena na krycím listu (viz. **Příloha č. 1** této zadávací dokumentace) v Kč, v členění bez DPH, samostatně DPH a včetně DPH a bude stanovena jako nejvyšší přípustná. Nabídkovou cenu je možno překročit pouze v případě změny DPH. Nabídková cena musí pokrývat celý předmět plnění (viz bod 2. zadávací dokumentace) vč. doručení vytištěných produktů do sídla zhotovitele.

Předmětem hodnocení nabídky bude celková nabídková cena za všechny požadované služby.

3.3 Platební podmínky a způsob vystavení daňového dokladu

Zadavatel nebude poskytovat zálohy. **Cena za veřejnou zakázku bude vyplacena po dodání díla nebo jeho části a faktury.** Splatnost faktur je stanovena na 30 kalendářních dnů ode dne doručení daňového dokladu zadavateli.

Celková fakturovaná cena je cenou nejvýše přípustnou a obsahuje veškeré náklady nutné k realizaci předmětu plnění.

Veškeré účetní doklady musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 302/2008 Sb., v platném znění. V případě, že účetní doklady nebudou mít odpovídající náležitosti, je zadavatel oprávněn zaslat je ve lhůtě splatnosti zpět vybranému uchazeči k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností; lhůta splatnosti od opětovného zaslání náležitě doplněných či opravených dokladů bude probíhat dle podmínek smlouvy.

Finanční prostředky na realizaci díla budou poskytovány bezhotovostně na bankovní účet vybraného dodavatele.

Platby budou probíhat výhradně v CZK a rovněž veškeré cenové údaje budou v této měně.

4. Jiné požadavky na plnění veřejné zakázky

Kontrola

Dodavatel je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z výzvy vytvořit podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci zakázky a poskytnout oprávněným osobám veškeré doklady vážící se k realizaci zakázky a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). Oprávněnými osobami k výkonu kontroly jsou zejména, zadavatel zakázky, poskytovatel dotace, Řídící orgán, územní finanční orgány, Ministerstvo financí, nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.

Publicita

Dodavatel je povinen provádět propagaci zakázky v souladu s Manuálem pro publicitu OP LZZ 2007-2013, který je k dispozici na www.esfcr.cz a v souladu se "Zásadami jednotného vizuálního stylu a pravidly pro užívání symbolů a logotypu Jihočeského kraje".

Při pořádání společenských akcí zajistí označení místností logem ESF a vlajkou EU.

5. Kvalifikační předpoklady uchazeče:

5.1 Obecné požadavky zadavatele na prokázání kvalifikace v souladu s ustanovením zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, (dále jen „zákon“)

Splněním kvalifikace se rozumí:

- a) splnění základních kvalifikačních předpokladů stanovených dle § 53 zákona (viz odst. 5.2),
- b) splnění profesních kvalifikačních předpokladů dle § 54 zákona (viz odst. 5.3),

5.1.1 Pravost a stáří dokladů a změny v kvalifikaci dodavatele

Dodavatel je povinen prokázat splnění kvalifikace ve všech případech prostými kopiemi všech požadovaných dokladů. Zadavatel si vyhrazuje právo vyžádat si originály těchto dokladů k nahlédnutí před podpisem smlouvy. V případech, kdy zadavatel v rámci prokázání kvalifikace požaduje předložení prohlášení uchazeče, musí takové prohlášení obsahovat zadavatelem požadované údaje a musí být současně podepsáno osobou oprávněnou jednat jménem či za uchazeče.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Stáří dokladů o prokázání splnění kvalifikace

Doklady prokazující splnění základních kvalifikačních předpokladů (viz odst. 5.2 zadávací dokumentace) a doklady požadované v odstavci 5.3 zadávací dokumentace, nesmějí být starší 90 dnů ke dni podání nabídky.

Změny v kvalifikaci

Pokud do doby rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky přestane dodavatele splňovat kvalifikaci, je dodavatel povinen nejpozději do 7 pracovních dnů tuto skutečnost veřejnému zadavateli písemně oznámit. Dodavatel je povinen předložit potřebné dokumenty prokazující splnění kvalifikace v plném rozsahu do 10 pracovních dnů od oznámení této skutečnosti veřejnému zadavateli. Tato povinnost se vztahuje obdobně na uchazeče, se kterým je v souladu s rozhodnutím veřejného zadavatele podle § 81 zákona možné uzavřít smlouvu, a to až do doby uzavření smlouvy. V takovém případě musí uchazeč, s nímž veřejný zadavatel uzavírá smlouvu, předložit potřebné dokumenty prokazující splnění kvalifikace v plném rozsahu nejpozději při uzavření smlouvy.

Lhůta pro prokázání splnění kvalifikace

Dodavatel je povinen prokázat splnění kvalifikace ve lhůtě pro podání nabídek.

5.2 Základní kvalifikační předpoklady

Dle § 53 odst. 1 zákona základní kvalifikační předpoklady splňuje dodavatel:

- a) který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijetí úplatku, podplacení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,
- b) který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,
- c) který v posledních 3 letech nenaplnil skutkovou podstatu jednání nekalé soutěže formou podplácení podle zvláštního právního předpisu,
- d) vůči jehož majetku neprobíhá nebo v posledních 3 letech neproběhlo insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo nebyl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující nebo zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů,
- e) který není v likvidaci,

- f) který nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- g) který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na veřejné zdravotní pojištění, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- h) který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- i) který nebyl v posledních 3 letech pravomocně disciplinárně potrestán či mu nebylo pravomocně uloženo kárné opatření podle zvláštních právních předpisů, je-li podle § 54 písm. d) požadováno prokázání odborné způsobilosti podle zvláštních právních předpisů; pokud dodavatel vykonává tuto činnost prostřednictvím odpovědného zástupce nebo jiné osoby odpovídající za činnost dodavatele, vztahuje se tento předpoklad na tyto osoby,
- j) který není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek a
- k) kterému nebyla v posledních 3 letech pravomocně uložena pokuta za umožnění výkonu nelegální práce podle zvláštního právního předpisu.

5.2.1 Dodavatel k prokázání splnění základních kvalifikačních předpokladů uvedených výše předloží:

Čestné prohlášení podepsané osobou oprávněnou jednat jménem uchazeče, z jehož obsahu je zřejmé, že dodavatel splňuje všechny příslušné základní kvalifikační předpoklady požadované zadavatelem. Vzor Čestného prohlášení je **Přílohou č. 2** této zadávací dokumentace.

5.3 Profesionální kvalifikační předpoklady ve smyslu § 54 zákona

Splnění profesionálních kvalifikačních předpokladů prokáže dodavatel, který předloží prostou kopii konkrétních dokumentů obsažených v § 54 zákona a to:

- a) výpis z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán,
- b) doklad o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění či licenci.

6. Doba a místo realizace zakázky

Plnění předmětu veřejné zakázky bude probíhat na území Jihočeského kraje.

Zadavatel požaduje zahájení plnění veřejné zakázky neprodleně po dodání finálních dokumentů projektu zhotoviteli. Předpokládané termíny tisku produktů:

- Krajská metodická příručka plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji – **duben 2013**
- Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji – **červenec 2013**
- Střednědobý plán rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016 – **červenec 2013**
- Krajský plán vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje – **duben 2013**

V případě změny termínu bude zhotovitel neprodleně informován manažerkami projektu.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKA UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

7. Kritéria hodnocení:

Základním hodnotícím kritériem předložených nabídek je nejnižší nabídková cena.

Hodnotící komise seřadí nabídky podle výše celkové nabídkové ceny za všechny požadované služby bez DPH.

Nejvhodnější nabídkou se stává nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou.

8. Požadavky na zpracování nabídky

Nabídka bude předložena v jednom originále a jedné kopii v písemné formě (pro účely archivace), v českém jazyce a bude podepsána osobou oprávněnou jednat jménem dodavatele. Zároveň bude v nabídce uvedena kontaktní osoba včetně kontaktní adresy a e-mailové adresy. Všechny nabídkové listy budou očíslovány.

Každý uchazeč může podat pouze jednu nabídku.

Zadavatel nepřipouští varianty nabídky.

Zadávací řízení není v režimu zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách.

Obsah nabídky:

- krycí list nabídky - identifikace uchazeče (příloha č. 1 této ZD)
- nabídková cena (příloha č. 3 této ZD)
- doklady prokazující splnění kvalifikačních požadavků dle bodu 5 této ZD

Nebude-li nabídka obsahovat všechny výše uvedené body, bude z hodnocení vyřazena.

9. Lhůta a místo předložení nabídek:

Uchazeči mohou své nabídky předkládat poštou nebo osobně v uzavřených, zapečetěných, neprůhledných obálkách, na uzavření opatřených razítkem a podpisem statutárního orgánu. Na obálce musí být uvedena adresa uchazeče.

Podání poštou na adresu: Krajský úřad - Jihočeský kraj
OREG - oddělení veřejných zakázek, investic a řízení projektů
U Zimního stadionu 1952/2
370 76 České Budějovice

Podání osobně: na podatelnu (č. dveří 1.039) krajského úřadu

Obálky budou označeny tímto textem:

„Tisk a grafická úprava produktů individuálního projektu Plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji – výběrové řízení OREG – NEOTVÍRAT“.

Lhůta pro podání nabídek: uchazeči mohou své nabídky předložit **do 13.3.2013 do 12:00 hod.** Při doručení poštou je rozhodující prezentační razítko podatelny Jihočeského kraje – Krajského úřadu. Uchazeč si zodpovídá za včasné doručení nabídky. Opožděně doručenou nebo podanou nabídku zadavatel neotevře a bezodkladně vyrozumí uchazeče o tom, že jeho nabídka byla podána po uplynutí lhůty pro podání nabídek. Odvolání zaslané nabídky je možno písemnou formou nejpozději do termínu předložení nabídek.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

10. Specifikace data, času a místa otevírání obálek s nabídkami:

Datum: 15.3.2013
Hodina: 9:00
Místo: Krajský úřad – Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2,
České Budějovice, zasedací místnost č. 2.075

Zástupci uchazečů, kteří podali nabídku do konce lhůty pro podání nabídek, jsou oprávněni být při otevírání nabídek. Tito zástupci se prokáží prokazatelným způsobem, že jsou v pracovně – právním či majetkovém vztahu u uchazeče.

Při otevírání obálek bude uchazečům sděleno:

- identifikační údaje uchazeče
- zda je nabídka zpracována v požadovaném jazyku
- zda je návrh smlouvy podepsán osobou oprávněnou jednat jménem či za uchazeče
- nabídková cena

11. Zadavatel si vyhrazuje právo:

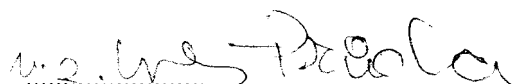
- odmítnout všechny předložené nabídky a neuzavřít smlouvu s žádným uchazečem,
- právo uzavřít smlouvu o dílo pouze na dílčí část z nabídky,
- zadávací řízení na veřejnou zakázku zrušit,
- nevracet uchazečům podané nabídky,
- uzavřít smlouvu s uchazečem umístěným na dalším místě dle vyhodnocení, pokud vybraný uchazeč neuzavře se zadavatelem smlouvu o dílo do 30ti dnů od převzetí oznámení o výběru nejvýhodnější nabídky.

Všichni účastníci výběrového řízení budou informováni o jeho výsledcích doporučeným dopisem.

12. Seznam příloh zadávací dokumentace

- Příloha č. 1 Krycí list nabídky (vzor)
- Příloha č. 2 Čestné prohlášení o splnění základních kvalifikačních předpokladů (vzor)
- Příloha č. 3 Nabídková cena

V Č. Budějovicích dne 28. 3. 2013


za zadavatele

**KRAJSKÝ ÚŘAD
JIHOČESKÝ KRAJ**
Odbor regionálního rozvoje, územního
plánování, stavebního řádu a investic
U Zimního stadionu 1952/2
370 76 České Budějovice (3)



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Příloha č. 1 – Krycí list nabídky

KRYCÍ LIST NABÍDKY

veřejná zakázka malého rozsahu:

„Tisk a grafická úprava produktů individuálního projektu Plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji“

Uvedené údaje se musí shodovat s údaji uvedenými v nabídce a budou využity v rámci procesu hodnocení nabídek.

Obchodní firma (název) uchazeče			
Sídlo / místo podnikání			
Adresa pro poštovní styk			
IČ uchazeče			
DIČ uchazeče			
Spisová značka v obchodním rejstříku či jiné evidenci, je-li uchazeč v ní zapsán:			
Kontaktní osoba ve věci zakázky, e-mailová adresa, telefon:			
Jméno a funkce statutárního orgánu:			
Celková nabídková cena za všechny požadované služby	Cena celkem v Kč bez DPH	DPH v Kč sazba % <i>(Uchazeč uvede relevantní výši DPH.)</i>	Cena celkem v Kč vč. DPH
Titul, jméno a příjmení osoby oprávněné jednat jménem uchazeče:			
Podpis osoby oprávněné jednat jménem či za uchazeče:			

Příloha č. 2 – Čestné prohlášení (základní kvalifikační předpoklady)

Čestné prohlášení

.....
(doplnit přesný název uchazeče)

jako uchazeč o veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem
**„Tisk a grafická úprava produktů individuálního projektu Plánování sociálních služeb
v Jihočeském kraji“**

tímto prohlašuje, že:

tímto prohlašuje, že:

- a) nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijetí úplatku, podplacení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat **jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu** a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,
- b) nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat **jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu** a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,
- c) v posledních 3 letech nenaplnil skutkovou podstatu jednání nekalé soutěže formou podplácení podle zvláštního právního předpisu,
- d) vůči jeho majetku neprobíhá nebo v posledních 3 letech neproběhlo insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo nebyl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující nebo zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů,
- e) není v likvidaci,
- f) nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,

- g) nemá nedoplatek na pojistném a na penále na veřejné zdravotní pojištění, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- h) nemá nedoplatek na pojistném a na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- i) nebyl v posledních 3 letech pravomocně disciplinárně potrestán či mu nebylo pravomocně uloženo kárné opatření podle zvláštních právních předpisů, je-li podle § 54 písm. d) požadováno prokázání odborné způsobilosti podle zvláštních právních předpisů; pokud dodavatel vykonává tuto činnost prostřednictvím odpovědného zástupce nebo jiné osoby odpovídající za činnost dodavatele, vztahuje se tento předpoklad na tyto osoby,
- j) není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek,
- k) mu nebyla v posledních 3 letech pravomocně uložena pokuta za umožnění výkonu nelegální práce podle zvláštního právního předpisu.

V....., dne

Podpis:

(osoba oprávněná jednat jménem či za uchazeče)

Titul, jméno, příjmení, funkce odpovědného zástupce dodavatele, pokud jde o osobu odlišnou od statutárního orgánu či člena statutárního orgánu

Vlastnoruční podpis

.....
Jméno statutárního zástupce nebo osoby oprávněné jednat jménem či za uchazeče

evropský
sociální
fond v ČR

EVROPSKÁ UNIE

OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

Jihočeský kraj

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Příloha č. 3 – Nabídková cena

Nabídková cena (cenová kalkulace)

Druh požadované služby	Cena celkem v Kč	
	bez DPH	s% DPH (Uchazeč uvede relevantní výši DPH.)
Nabídková cena za grafické zpracování všech 4 produktů		
Nabídková cena za tisk Krajské metodické příručky plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji		
Nabídková cena za tisk Průvodce sociálními službami v Jihočeském kraji		
Nabídková cena za tisk Střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014-2016		
Nabídková cena za tisk Krajského plánu vyrovnávání příležitostí pro osoby se zdravotním postižením Jihočeského kraje		
Celková nabídková cena za všechny požadované služby		

Podpis osoby oprávněné jednat jménem či za uchazeče:



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Příloha č. 2 ke smlouvě o dílo (SDL/OSVZ/31/13):

„Tisk a grafická úprava produktů individuálního projektu Plánování sociálních služeb
v Jihočeském kraji“.

Povinné minimum publicity OP LZZ:

- logo Evropského sociálního fondu;
- text „Evropský sociální fond“, text může být součástí loga nebo může být umístěn samostatně;
- logo Evropské unie a textu „Evropská unie“;
- logo Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost;
- prohlášení „Podporujeme vaši budoucnost“;
- odkaz na oficiální webové stránky ESF: www.esfcr.cz.

- Vedle těchto povinných log je v rámci projektu požadováno uvádět také logo Jihočeského kraje.

Loga OP LZZ je možno stáhnout z webových stránek www.esfcr.cz. Jejich používání je dáno Manuálem vizuální identity ESF v ČR a Manuálem vizuální identity OP LZZ.

Loga Jihočeského kraje je možné stáhnout z webových stránek www.kraj-jihocesky.cz. Užití loga či znaku kraje se řídí "Zásadami jednotného vizuálního stylu a pravidly pro užívání symbolů a logotypu Jihočeského kraje".

Doporučujeme uvést loga ve stejném formátu a pořadí jaký je uveden v tomto dokumentu.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Příloha č. 3 ke smlouvě o dílo (SDL/OSVZ/31/13):

„Tisk a grafická úprava produktů individuálního projektu Plánování sociálních služeb v Jihočeském kraji“.

Čestné prohlášení

V rámci daného projektu čestně prohlašujeme, že jsme:


- plátcí DPH
- neplátcí DPH

V případě plátce DPH:

Dále prohlašujeme, že v tomto konkrétním případě ke dni podpisu smlouvy:

- můžeme plně či částečně uplatnit nárok na odpočet DPH na vstupu
- nemůžeme uplatnit nárok na odpočet DPH na vstupu

V Českých Budějovicích dne.....*16.4.2013*.....


.....
Dobrovodská 106, 370 04 České Budějovice
tel.: 387 410 998-9, tel.-fax: 387 412 441
IČO 62501691 - DIČ CZ 62501691
dot.DesignStudio